

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2015

أفريل 2020

Commerce extérieur aux prix constants base 2015

Avril 2020

Forte contraction des échanges commerciaux de la Tunisie aux prix constants au cours du mois d'avril 2020 par rapport au mois d'avril de l'année 2019

Au cours du mois d'avril 2020, les exportations et les importations aux prix constants ont enregistré des baisses exceptionnelles, respectivement de 48,7% et de 41,7% comparé au même mois l'année dernière.

Les prix des échanges extérieurs se contractent également, de 0,5% pour les produits exportés et de 8,8% pour les produits importés.

انكماش حاد للمبادلات التجارية التونسية بالأسعار القارة لشهر أبريل 2020 مقارنة بشهر أبريل 2019.

أفرزت الأشغال الدورية حول المبادلات التجارية التونسية بالأسعار القارة لشهر أبريل 2020 مقارنة بشهر أبريل 2019 تراجع غير مسبوق للصادرات والواردات بنسب متتالية بلغت 48,7% و 41,7%

على مستوى الأسعار، سجلت الصادرات والواردات انخفاضاً بنسب متتالية بلغت 0,5% و 8,8%

	صادرات أبريل* / Exportation Avril		واردات أبريل / Importation Avril		
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	var prix courant	-10,6%	-2,8%	التغيرات بالأسعار الجارية	الصناعات الفلاحية والغذائية
	var prix constant	-3,0%	-2,6%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-7,8%	-0,2%	التغيرات بالأسعار	
Energie et Lubrifiants	var prix courant	152,4%	-67,8%	التغيرات بالأسعار الجارية	الطاقة وزيوت التشحيم
	var prix constant	213,3%	-48,1%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-19,4%	-38,0%	التغيرات بالأسعار	
Mines, Phosphates et Derivés	var prix courant	2,5%	-37,0%	التغيرات بالأسعار الجارية	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
	var prix constant	2,6%	-30,7%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	0,0%	-9,1%	التغيرات بالأسعار	
Textiles, Habillements et cuirs	var prix courant	-83,5%	-63,8%	التغيرات بالأسعار الجارية	النسيج، الملابس والجلود
	var prix constant	-83,5%	-62,7%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	0,0%	-3,0%	التغيرات بالأسعار	
Industries Mécaniques et Elect.	var prix courant	-62,1%	-48,2%	التغيرات بالأسعار الجارية	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
	var prix constant	-63,7%	-48,6%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	4,4%	0,6%	التغيرات بالأسعار	
Autres Industries Manufacturières	var prix courant	-61,6%	-39,4%	التغيرات بالأسعار الجارية	صناعات معملية أخرى
	var prix constant	-62,8%	-40,3%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	3,3%	1,5%	التغيرات بالأسعار	
Ensemble des Produits	var prix courant	-48,9%	-46,8%	التغيرات بالأسعار الجارية	جملة المنتوجات
	var prix constant	-48,7%	-41,7%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-0,5%	-8,8%	التغيرات بالأسعار	

*Certaines transactions douanières, particulièrement celles relatives au secteur de l'énergie, sont parfois enregistrées avec un décalage d'un ou deux mois, ce qui explique la différence parfois observée entre l'évolution des prix de ces transactions avec la tendance des cours internationaux.

*بعض التصاريح الديوانية وخاصة المتعلقة بقطاع الطاقة يتم تسجيلها بعد مرور شهر أو اثنان مما يفسر أحياناً وجود فرق بين تطور أسعار هذه المبادلات و نسق الأسعار العالمي.

Net repli des échanges extérieurs aux prix constant au cours des quatre premiers mois de l'année 2020

Au cours des quatre premiers mois de l'année 2020, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) par rapport à la même période de l'année 2019, une baisse à l'export de 20% et à l'import de 22,3%.

Au niveau des prix, ceux-ci se replient de 0,8% pour les exportations et sont en hausse de 1,0% pour les importations.

Au cours des quatre premiers mois de l'année 2020, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur en valeurs courantes ont atteint 12521,1MD en exportations et 17365,8MD en importations, enregistrant ainsi une baisse de l'ordre de 20,6% à l'export et de 21,5% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2019.

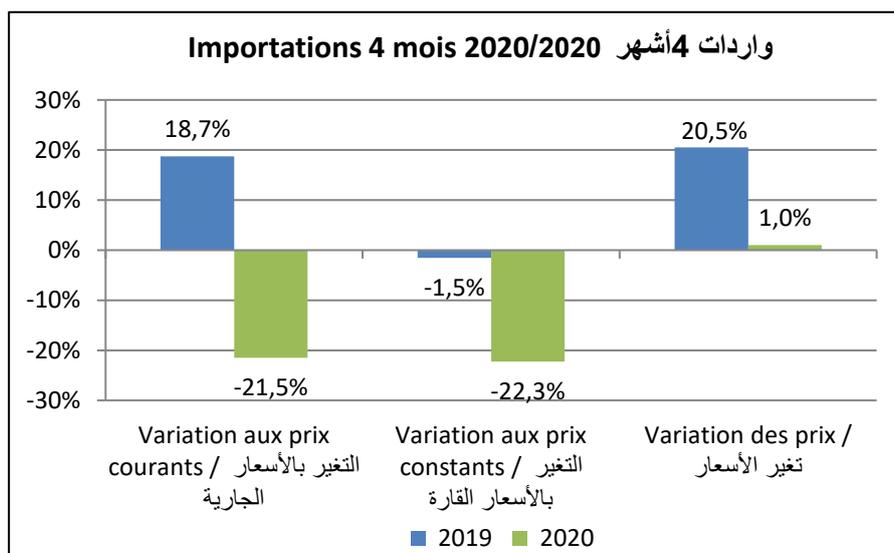
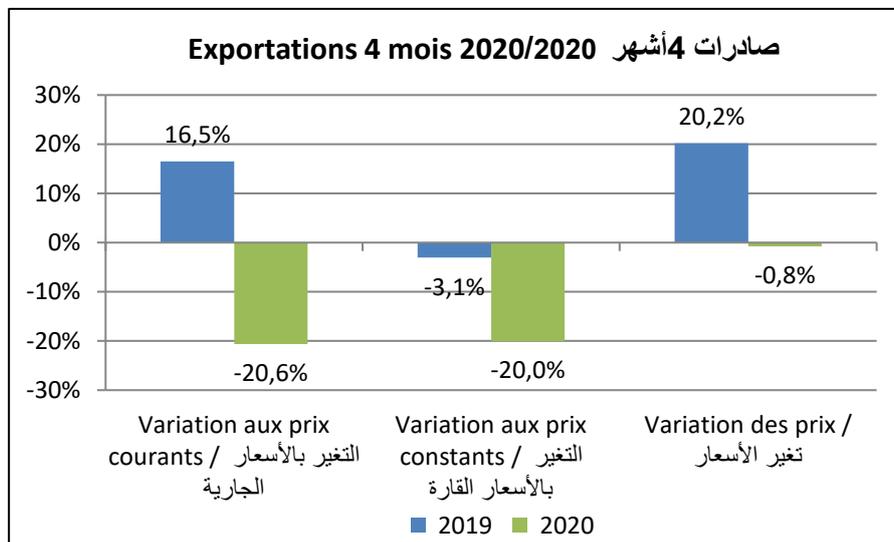
تراجع ملحوظ للمبادلات التجارية بالأسعار القارة خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2020

سجلت التبادلات التجارية مع الخارج بالأسعار القارة خلال الأشهر الأربعة الأولى لسنة 2020 مقارنة بنفس الفترة من سنة 2019 انخفاضا على مستوى الصادرات بنسبة 20% وعلى مستوى الواردات بنسبة 22,3%.

أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة انخفاضا بنسبة 0,8% وسجلت المواد الموردة ارتفاعا بنسبة 1,0%.

هذا وقد بلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2020 ما قيمته 12521,1 مليون ديناراً عند التصدير و17365,8 مليون ديناراً عند التوريد، مسجلاً بذلك انخفاضا بنسبة 20,6% على مستوى الصادرات و21,5% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة مع الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2019.

	Exportation 4 mois / صادرات 4 أشهر		Importation 4 mois / واردات 4 أشهر		
	2019	2020	2019	2020	
Valeur en MD	15776,3	12521,2	22113,1	17365,8	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	16,5%	-20,6%	18,7%	-21,5%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	20,2%	-0,8%	20,5%	1,0%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	-3,1%	-20,0%	-1,5%	-22,3%	التغيرات بالأسعار الثابتة



Evolution du commerce extérieur hors énergie

Hors énergie, les prix ont baissé à l'export de 0,8% et ils ont augmenté à l'import de 2,5% et ce par rapport aux quatre premiers mois de l'année 2019.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2020 انخفاضا في الأسعار بنسبة 0,8% على مستوى الصادرات وارتفاعا بنسبة 2,5% على مستوى الواردات مقارنة بالأشهر الأربعة الأولى من 2019.

Evolution du commerce extérieur hors énergie تطور التجارة الخارجية دون قطاع الطاقة

	Exportation 4 mois / صادرات 4 أشهر		Importation 4 mois / واردات 4 أشهر		
	2019	2020	2019	2020	
Valeur en MD	14852,2	11507,7	18754,2	14640,3	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	16,0%	-22,5%	15,8%	-21,9%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	20,1%	-0,8%	19,4%	2,5%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	-3,4%	-21,9%	-3,0%	-23,9%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 4 mois 2020			صادرات 4 أشهر 2020						القطاع
	القيمة بالمليون دينار/ MD/			التغيير/ Variation de la valeur/ بالأسعار الجارية		التغييرات/ Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ بالأسعار		التغيير/ Variation du volume/ بالأسعار القارة		
	2018	2019	2020	19/18	20/19	19/18	20/19	19/18	20/19	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	2185,7	1962,9	2057,0	-10,2%	4,8%	10,4%	-8,3%	-18,7%	14,3%	الفلاحة والصناعات الغذائية
Energie et Lubrifiants	739,8	924,1	1013,6	24,9%	9,7%	21,2%	-0,2%	3,1%	9,9%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	272,4	511,3	481,3	87,7%	-5,9%	39,7%	-3,9%	34,4%	-2,1%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	2988,0	3403,4	2261,0	13,9%	-33,6%	17,2%	-1,0%	-2,8%	-32,9%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	5931,8	7147,4	5363,3	20,5%	-25,0%	23,0%	1,3%	-2,0%	-25,9%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	1425,5	1827,2	1345,0	28,2%	-26,4%	20,2%	0,8%	6,7%	-27,0%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	13543,2	15776,3	12521,2	16,5%	-20,6%	20,2%	-0,8%	-3,1%	-20,0%	جملة المنتجات

Au cours des quatre premiers mois de l'année 2020, la baisse en volume des exportations a touché la majorité des secteurs, essentiellement, le secteur des textiles, habillement et cuirs (-32,9%) et le secteur des industries mécaniques et électriques (-25,9%).

Par ailleurs, les exportations en produits agricoles et agro-alimentaires et en produits issus du secteur de l'énergie et des lubrifiants ont augmenté, en volume, respectivement de 14,3% et de 9,9%, et ce par rapport à la même période de l'année 2019.

خلال الأشهر الأربعة الأولى من سنة 2020، انخفضت الصادرات بالأسعار القارة بأغلبية القطاعات وذلك وبنسبة 32,9% في قطاع النسيج، الملابس والجلود وبنسبة 25,9% في قطاع الصناعات الميكانيكية والإلكترونية.

وفي المقابل، ارتفعت صادرات قطاع الفلاحة والصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 14,3% وقطاع الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 9,9% مقارنة مع نفس الفترة من سنة

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

